

LA MIROITERIE & LE CINÉMA LE BOURGUET  
PRÉSENTENT

FORCALQUIER  
SAINT-ÉTIENNE-LES-ORGUES

CINÉMA  
& CRÉATION  
RADIOPHONIQUE

7<sup>ÈME</sup> ÉDITION

# NUMÉRO ZÉRO

DU 17 AU 21  
AVRIL 2024

5 JOURS  
DE PROJECTIONS  
& DE RENCONTRES





Les stages de cinéma organisés par Pierre Gurgand (à gauche, Valérie Deschênes et Marie-José Aiassa, réalisatrices de *Femmes de mineur*).  
Photographie de Patrice Dourlent

## NUMÉRO ZÉRO 7ÈME ÉDITION

Le programme de Numéro Zéro est imaginé par un collectif. Cela implique de longues heures de discussions pour choisir au mieux ce que nous voulons partager avec vous. Pas de critères objectifs de sélection, pas de vote, mais beaucoup d'échanges, de la parole !

Il est question de collectif dans les œuvres que nous proposons cette année. Avec une découverte : le cinéma de Pierre Gurgand, qui a choisi, dans les années 1970, de mettre en œuvre la mission d'éducation populaire qui lui était confiée en faisant des films avec les habitant·es des régions où il s'installait dans ce but, parfois des mois, parfois des années.

À Forcalquier et à Saint-Étienne-les-Orgues, Charles-Henri Despeignes, artiste en résidence, crée un espace public radiophonique grâce à la Citizen Band, la cibi des routiers ! Et Samia el Hadj, en résidence en 2022, propose un retour à une radio minimaliste et conviviale, grâce à un atelier de fabrication d'émetteurs.

Cette année, nous proposons plusieurs séances en commun avec l'association Otra Tierra, qui organise les Rencontres d'Artivismes pour Décoloniser. Notre attrait pour l'Amérique latine nous emmène en Colombie, avec deux films magnifiques et audacieux : *Adieu sauvage* et *Transfariana*. Dans une conférence à ne pas manquer, Federico Rossin évoque l'histoire des collectifs de cinéma féministes d'Amérique latine, notamment Cine-Mujer en Colombie.

Et dans le bouleversant court métrage *Vibrations from Gaza*, ce sont les mains des enfants sourds qui ont la parole pour dire comment la guerre résonne dans leurs corps.

Cette programmation est l'occasion de nous demander ce que sont devenues les utopies collectives au cœur de ces films. Aujourd'hui, est-il utopique de vouloir encore faire un festival de cinéma et de radio ? De vouloir mettre en avant des œuvres et des artistes qui échappent au formatage de l'industrie culturelle ? Est-il scandaleux d'exister, quand on n'est pas rentable ? Pour l'instant, nous trouvons des réponses dans la joie de faire ensemble, et de vous retrouver dans les salles année après année.

### LA PHOTOGRAPHIE DE COUVERTURE

**Raed Bawayah**

*La couleur du soleil*, Roumanie, 2007  
(recadrée) © Raed Bawayah

Raed Bawayah est né en 1971 en Palestine. Diplômé en 2004 de l'école de photographie Musrara de Jérusalem, il expose dès l'année suivante à Paris une série sur les travailleurs palestiniens sans permis en Israël. Il connaît rapidement le succès et son travail est exposé dans de nombreux lieux dédiés à la photographie. Il prend le contre-pied de l'actualité, à travers un travail de longue haleine mené dans les territoires palestiniens. Raed Bawayah travaille en noir en blanc avec un appareil argentique. Son regard épuré décrit de manière très poétique des communautés marginalisées. Aujourd'hui, il voyage à travers le monde pour réaliser ses projets photographiques.

**Instagram : @raedbawayah**

.....  
• Cette édition de Numéro Zéro se déroule en  
• partenariat avec l'association **Otra Tierra**,  
• qui organise les **Rencontres d'Artivismes**  
• **pour Décoloniser - Propositions**  
• **artistiques et scientifiques dissidentes**,  
• les 2ème et le 3ème week-end d'avril 2024  
• à Forcalquier ([otratierra.com.br](http://otratierra.com.br))  
.....



Et si le soleil plongeait dans l'océan des nues, un film de Wissam Charaf

## FRANÇOIS XAVIER EMERY PORTRAITS DE CINÉASTES EXPOSITION PHOTO

Les **Rencontres Cinéma de Manosque** (1987-2017) ont fait découvrir et aimer le cinéma à une foule de gens, dont les fondatrices et fondateurs de l'association La Miroiterie. Créée en 2007 pour faire connaître le cinéma documentaire, La Miroiterie a imaginé et mis en œuvre le festival **Numéro Zéro** en 2018, avec le cinéma Le Bourguet.

Pendant trente ans, François Xavier Emery a couvert les **Rencontres Cinéma de Manosque** en tant que photographe. Aujourd'hui, il est le président de l'association La Miroiterie, et le photographe de **Numéro Zéro**. À l'occasion de cette septième édition de Numéro Zéro, François Xavier Emery expose à la boulangerie La Source une sélection de portraits réalisés pendant les Rencontres Cinéma de Manosque.

*Tout en faisant mon travail de photographe, je me suis nourri des propositions souvent audacieuses de Pascal Privet, fondateur des Rencontres Cinéma de Manosque. Elles ont été pour beaucoup d'entre nous l'occasion de découvrir des réalisatrices et des réalisateurs qui nous offrent un regard sur la complexité, la diversité et la beauté du monde. De ces précieuses rencontres, je me suis attaché à garder une trace, sous forme de portraits réalisés dans un studio éphémère.*

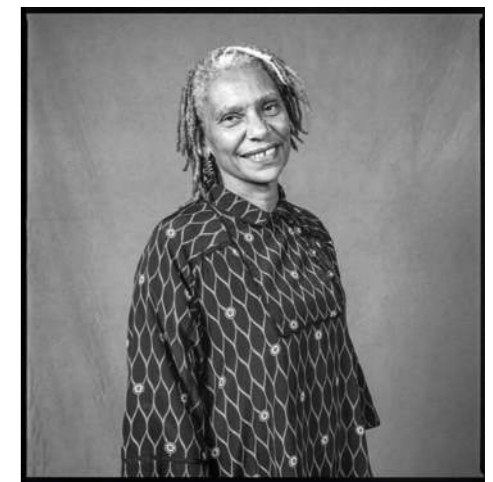
**François Xavier Emery**

**- 27 MARS AU 26 AVRIL 2024 -**  
**BOULANGERIE LA SOURCE**

14 boulevard Latourette, Forcalquier



Katsuya Tomita, 2017



Maryline Monthieux 2017

MERCREDI  
17 AVRIL

FORCALQUIER

MAISON DES  
MÉTIERES DU LIVRE

- 9H30 > 17H -

JOURNÉE PROFESSIONNELLE

## TRANSMETTRE LE SON

Avec Chloé Sanchez, réalisatrice, compositrice,  
créatrice de La classe de son et de Reillan'air



© Émilie Allais

L'intérêt grandissant pour la création sonore conduit nombre  
d'entre nous (artistes, enseignant-es, éducateur-ices...) à  
des situations de transmission autour du son.

Comment aborder la question sonore ? Comment  
transmettre le goût de l'écoute, de l'enregistrement, de la  
réalisation ? Ces questions sont au cœur de cette journée,  
ouverte aux personnes engagées dans cette transmission.

La rencontre avec une créatrice permettra d'ouvrir une  
fenêtre sur un univers singulier, de poser des questions  
concrètes et de repartir avec l'envie de partager.

**Un rendez-vous du Pôle régional d'éducation aux images  
dans le cadre de ses workshops sur le son**

Gratuit, sur inscription auprès de l'Institut de l'image  
06 62 92 00 35 / pole.instmag@orange.fr  
www.pole-images-region-sud.org

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 14H30 -

PROJECTIONS

## CINÉCHELOU

Films d'ateliers réalisés dans le cadre du dispositif  
Passeurs d'images + court métrage  
Présentés par Boris Nicot, cinéaste



### L'ÉVASION

France | 2023 | 20 min

Un film réalisé par les jeunes du  
Domaine d'Auroué à Manosque avec  
Bat Sheva Papillon et Boris Nicot

Au Domaine, une fille et un  
garçon n'ont pas le droit de  
s'isoler dans une chambre.  
Comment faire quand on  
cherche un peu d'intimité ?

### NEBLINA CHELOU POWER

France | 2024 | 10 min

Un film réalisé par les jeunes du  
Domaine d'Auroué à Manosque  
avec Olga Widmer et Boris Nicot

Suite à la découverte de films antédiluviens  
de Jean Cocteau et Maya Deren, nous  
sommes partis filmer et truquer le réel de  
la rivière Durance pour y invoquer Neblina,  
jeune fille aux pouvoirs super-naturels...

## MESHES OF THE AFTERNOON

UN FILM DE MAYA DEREN ET ALEXANDER HAMMID, MUSIQUE TEIJI ITO  
USA | 1943 | 14 min

Une fleur solitaire sur une longue  
allée, une clé qui tombe, une porte  
déverrouillée, un couteau dans  
une niche de pain... Ces objets  
anodins se chargent d'inquiétude,  
de symboles, à mesure que  
l'emprise du cauchemar se  
resserre...

Maya Deren a été une figure  
majeure du cinéma expérimental  
dans les années 1940-1950, avec  
des courts métrages où surréalisme  
et psychanalyse se mêlent jusqu'à  
l'hypnose. Ce court métrage mythique  
fait partie du corpus de films qui a  
nourri les ateliers Passeurs d'images.

À partir de 8 ans

Goûter offert à l'issue de la projection

CITADELLE

- 18H > 19H -

## CITIZEN BAND



Une installation sonore de Charles-Henri  
Despeignes (Cie Les bruits du réel)

Résidence de création Numéro Zéro 2024

La Citizen Band, c'est la cibi utilisée jadis par les routiers :  
un petit émetteur-récepteur radio qui permet, grâce à une  
antenne, d'entrer en contact avec n'importe quelle  
personne équipée elle aussi. Durant sa résidence,  
Charles-Henri Despeignes a relancé l'utilisation de ce mode de  
communication pour relier par les ondes - et aussi dans la vraie  
vie - les habitant-es des villages du pays de Forcalquier, créant  
ainsi un espace de radio publique, ouvert à toutes et tous.  
Rendez-vous à la Citadelle pour écouter la création issue de ces  
échanges ludiques, loufoques, politiques et poétiques !

Gratuit, sans réservation

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 19H -

APÉRO  
D'OUVERTURE  
& REPAS

AVEC  
CANTOCHE  
BAMBOCHE

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 20H30 -

PROJECTION

## ADIEU SAUVAGE

UN FILM DE SERGIO GUATAQUIRA SARMIENTO  
Belgique, France | 2023 | 1h32 | VOST



En présence du réalisateur

Le réalisateur Sergio Guataquirá Sarmiento,  
lui-même descendant d'une communauté  
autochtone colombienne presque disparue,  
part à la rencontre des Cacas pour parler  
de leurs sentiments, de leurs amours, de leur  
solitude... et renouer ainsi avec sa propre  
indianité. Tout en humour et en tendresse, les  
Cacas tentent de lui apprendre ce que c'est que  
d'être un autochtone. Cette quête initiatique est  
une radiographie émotionnelle de tout un peuple.

Production Fox the fox (Micha Wald), Grand Angle Productions  
Image David Garcia Son Nicolas Pommier Montage Noé Bries Silva  
Musique Clémentine Pacalet

JEUDI  
18 AVRIL  
FORCALQUIER

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 9H -

PROJECTION

## ADIEU SAUVAGE

UN FILM DE SERGIO GUATAQUIRA SARMIENTO  
Belgique, France | 2023 | 1h32 | VOST

En présence du réalisateur

Voir présentation page 7

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 11H > 12H30 -

RENCONTRE-ÉCOUTE

## CABIRIA CHOMEL

Cabiria Chomel est réalisatrice radiophonique. Depuis sa résidence de création Numéro Zéro en 2020, nous ne pouvons plus nous passer d'elle, de la force et de la douceur de son écoute.

Au cours de cette rencontre, elle évoquera son parcours artistique, en nous faisant écouter des extraits de ses réalisations, et des pièces courtes qui l'ont inspirée.

Les films du Master sont aidés par la Région Sud

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 14H -

PROJECTIONS

Les étudiant-es du Master professionnel écritures documentaires de l'Université d'Aix-Marseille présentent une sélection de leurs films de fin d'études.

En présence des réalisatrices

## CORPS TANNÉS

UN FILM DE MALOU SIX  
France | 2024 | 19 min



Le dimanche soir, les boxeuses du collectif La Frapppppe s'entraînent dans un parc à Marseille. Les corps se mettent en mouvement, et forment peu à peu une communauté de gestes, de sensations et d'émotions.

Assistante réalisation Sarah Bonhomme  
Image Margaux Sirven, Sarah Bonhomme, Malou Six  
Son Célia Derlon Montage Balthazar Le Cléac'h

## MANGER NÉNUPHAR

UN FILM DE LISA FERRARIS  
France | 2024 | 23 min



Dans les Hautes-Alpes, Jeff fait naître, soigne et abat ses animaux. Il s'est engagé avec d'autres éleveurs dans un abattoir paysan. Il y accompagne ses bêtes jusqu'à la fin, les mettant à mort par ses propres soins.

Ce film montre en détail l'abattage d'un animal, pratiqué dans des conditions respectueuses.

Image Balthazar Le Cléac'h, Lisa Ferraris  
Son Nathan Hego, Ttale Haran, Tristan Chossat  
Montage Jeanne Ravel

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 16H30 > 17H30 -  
GOÛTER

L'occasion de boire un thé ou un jus avec l'équipe et les invités-es de passage, de trouver un livre sur le stand de La Carline, et d'adhérer à l'association La Miroiterie.

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 18H -

SEANCE D'ÉCOUTE

## ISABELLE JOSCHKE, SEULE EN MER

UNE EXPÉRIENCE SIGNÉE D'ISABELLE JOSCHKE  
ET ALINE PÉNITOT, RÉALISÉE PAR DIPHY MARIANI  
France Culture | 2021 | 58 min



En présence de la réalisatrice Aline Pénitot

En 2020, Isabelle Joschke s'élance pour le Vendée Globe à bord de son voilier de 18 mètres. Elle tente de rejoindre le cercle très fermé des navigateurs et encore plus fermé des navigatrices ayant bouclé ce tour du monde. En solitaire, sans escale et sans assistance.

*Je savais qu'il manquait une parole de femme de mer, mais aussi une parole sur le vif des navigations. La littérature n'est que propos rapportés, déformés... Alors j'ai proposé à Isabelle de partir avec un enregistreur. Au fil de ses navigations, je lui ai envoyé une série de questions, mais aussi une série de mises en situations dans lesquelles elle pouvait puiser. Prendre le micro pendant qu'elle ouvre ses sacs de ravitaillement, alors qu'elle se glisse dans les coffres arrières pour faire des soudures... Je ne m'attendais pas à ce qu'elle se prenne autant au jeu, ni à recueillir une parole aussi juste.* Aline Pénitot

Seule en mer a été d'abord un podcast hébergé par Ouest France, soutenu par la MACSF et produit par la Compagnie Ondas.

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 19H30 -

REPAS

AVEC  
CANTOCHE  
BAMBOCHE

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 21H -

PROJECTION

## COCONUT HEAD GENERATION

UN FILM DE ALAIN KASSANDA  
France, Nigeria | 2023 | 1h29 | VOST



En présence du réalisateur

Tous les jeudis un groupe d'étudiants de l'université d'Ibadan, la plus ancienne du Nigeria, organise un ciné-club, transformant un petit amphithéâtre en une agora politique où s'affine le regard et s'élabore une parole critique. « Coconut Head Generation », expression méprisante pour désigner une jeunesse bornée et sans cervelle, prend un tout autre sens lorsque les étudiants retournent ce stigmat à leur avantage pour revendiquer leur liberté de pensée.

Dans le cadre de ces projections, on ne se contente pas de regarder les films. On vient aussi pour débattre : intersectionnalité, décolonisation, luttes féministes, luttes LGBT, minorités ethniques du pays, droits des étudiants ou élections.  
Tom et Nathan, Cinéma Spoutnik

Production Ajimáti Films Image Alain Kassanda, Tobi Akinde  
Écriture, son, montage Alain Kassanda, Musique Jr EakEe

VENREDI  
19 AVRIL

FORCALQUIER

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 9H -

PROJECTIONS



## CARTE BLANCHE À AFLAM

Une sélection de courts métrages proposée par Aflam, festival marseillais qui met en lumière les cinématographies arabes d'aujourd'hui.

Présentés par Katia Saleh, réalisatrice

## SUKAR

UN FILM DE Ilias El Faris  
France, Maroc | 2019 | 9 min | VOST

Sur la plage de Casablanca, deux adolescents, leurs jeux, le marchand de beignets et la ronde des policiers... Un tableau estival onirique aux couleurs acidulées.

## VIBRATIONS FROM GAZA

UN FILM DE REHAB NAZZAL  
Palestine, Canada | 2023 | 16 min | VOST

Les enfants sourds de Gaza racontent comment ils vivent les attaques militaires d'Israël. Un film touchant et plein de vie, malgré le son des drones.



CINÉMA  
LE BOURGUET

- 14H -

PROJECTION

## ADIEU SAUVAGE

UN FILM DE SERGIO GUATAQUIRA SARMIENTO  
Belgique, France | 2023 | 1h32 | VOST

En présence du réalisateur

Voir présentation page 7

## ET SI LE SOLEIL PLONGEAIT DANS L'OcéAN DES NUÉS

UN FILM DE WISSAM CHARAF  
Liban, France | 2023 | 20 min | VOST

Raed, agent de sécurité sur un chantier, doit empêcher les promeneurs d'accéder au bord de mer. Mais alors que l'horizon est bouché chaque jour davantage par les constructions, Raed fait des rencontres singulières.

Adieu sauvage, un film de Sergio Guataquirá Sarmiento



(SUITE)  
**VENDREDI**  
**19 AVRIL** **SAINT-ÉTIENNE-**  
**LES-ORGUES**

PLEIN AIR  
- 13H > 16H -

ATELIER POUR CAILLOUX  
DE LA MONTAGNE DE LURE  
& GROUPE D'INDIVIDUS

## JEUX SONORES STRATIGRAPHIQUES



Avec Aline Pénitot, compositrice électroacoustique  
et documentariste radio

Lors d'une balade dans la montagne de Lure, nous allons  
choisir quelques cailloux. Nous prêterons attention à  
leurs possibilités sonores, peut-être même musicales.  
Très vite, nous voilà en train de jouer avec eux,  
ensemble, séparément puis à nouveau ensemble.  
Des frottements, des caresses, des souffles, des sons  
lisses, des sons striés, ce sera un art des bruits de  
cailloux que nous allons explorer. Aline Pénitot

Rendez-vous à 13h devant la **médiathèque**  
pour un départ en covoiturage.

À partir de 12 ans, sans prérequis  
Sur réservation au 07 69 82 85 28  
Tarif 8 €, réduit 6 €

SALON DES  
APOTHICAIRES  
- 16H30 > 18H -

RENCONTRE AUTOUR D'UNE FICTION  
SONORE EN COURS D'ÉCRITURE

## LES CUEILLETES DE LURE



Avec les réalisatrices Pauline Fougère  
et Louise Girard

Après une première expérience de  
réalisation en duo, avec le documentaire  
sonore *Des mots comme des oiseaux* (que  
vous pouvez écouter dimanche au cinéma),  
Pauline Fougère et Louise Girard ont choisi  
la fiction pour explorer le lien multiséculaire  
qui unit les habitant-es de la montagne  
de Lure aux plantes aromatiques et  
médicinales. Au cours de cette rencontre,  
elles partagent avec nous ces explorations.

Gratuit, sans réservation  
Adhésion au Salon des apothicaires  
bienvenue

SALON DES  
APOTHICAIRES  
- 19H -  
**REPAS**

Proposé par le café associatif  
le Salon des apothicaires

Réservation conseillée,  
salondesapothicaires@gmail.com

PLACE  
DES ORMEAUX  
- 18H > 19H -

## CITIZEN BAND

Une installation sonore de  
Charles-Henri Despeignes  
(Cie Les bruits du réel)  
Résidence de création  
Numéro Zéro 2024

Voir présentation page 7

Rendez-vous devant le  
Salon des apothicaires pour  
écouter la création issue  
de ces échanges ludiques,  
loufoques, politiques et  
poétiques !

Gratuit, sans réservation

AUDITORIUM  
DE LA MÉDIATHÈQUE  
- 20H30 -

PROJECTIONS

## DANS LE SILLAGE DE PIERRE GURGAND

(voir présentation page 14)

## LA BUGÉE

France | 1969 | 30 min



Les grandes lessives à la cendre  
dans le Marais du Poitou.

Avec les habitant-es des villages  
de Coulon et La Garette,  
sous la direction de Pierre Gurgand.

Assistants Jacques Lavigne, Henri Cordreaux  
Photographe André Pignoux Son F.R. Harmand  
Caméra Alain Dupeux

## FEMMES DE MINEURS

UN FILM DE MARIE-JOSÉ AIASSA & VALÉRIE DESCHÈNES  
France | 1980 | 39 min



En présence des réalisatrices

Ce fut un film initiatique pour toutes les deux. Ces femmes, au  
moment de notre rencontre, ont compris que la fermeture des  
mines est irréversible, elles voient leur mode de vie et l'avenir  
de leurs enfants totalement remis en cause, avec le sentiment  
d'avoir été coupées du reste de la société par un système très  
paternaliste. Marie-José Aiassa et Valérie Deschênes

Dans le bassin minier, entre Lens, Sallaumines et Liévin, des  
stages de formation et de réalisation de cinéma direct ont été  
mis en place par Pierre Gurgand et l'Institut national d'Éducation  
populaire entre 1976 et 1983. C'est dans ce mouvement que  
Marie-José Aiassa et Valérie Deschênes ont réalisé *Femmes de mineurs*.

SAMEDI  
20 AVRIL

FORCALQUIER

MAISON DES  
MÉTIERES DU LIVRE  
& PLEIN AIR

- 9H > 13H -

ATELIER D'INITIATION  
À L'ENREGISTREMENT

À L'ÉCOUTE DE FORCALQUIER



© Emilie Allais

Avec Cabiria Chomel, réalisatrice

Cabiria Chomel vous propose une exploration de la ville, à la recherche de ses sonorités... L'atelier se déroule en deux temps : prise en main des enregistreurs et prises de son en extérieur, puis retour à la Maison des métiers du livre pour préparer les capsules sonores qui seront diffusées pendant le plateau de 13h sur Radio Zinzine.

Rendez-vous à 9h  
à la **Maison des métiers du livre**  
À partir de 12 ans, sans prérequis  
Tarif 10 €, réduit 8 €  
Sur réservation au 07 69 82 85 28

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 9H30 > 10H30 -

PETITES  
OREILLES



Avec Chloé Sanchez, réalisatrice

C'est quoi un son ? C'est quoi écouter ? Chloé Sanchez propose aux enfants d'écouter deux courtes pièces sonores, puis de s'exprimer par la parole ou le dessin.

Pour enfants à partir de 6 ans,  
accompagnés ou non par un adulte  
Tarif adulte 6 €, réduit et enfant 5 €  
Sur réservation au 07 69 82 85 28

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 11H > 13H -

LE CINÉMA DE  
PIERRE GURGAND

Présenté par Federico Rossin

Federico Rossin, programmateur indépendant et historien du cinéma, partage avec nous un point de vue esthétique sur un cinéma étonnant : celui de Pierre Gurgand.

*Tout à la fois auteur, réalisateur, conseiller d'éducation populaire, artiste plasticien, scénariste, Pierre Gurgand (1937-2003) était pourtant le contraire d'un touche-à-tout. Pour chacun de ses projets, il s'installait durablement, plusieurs mois, plusieurs années, au milieu des gens avec qui il allait travailler. C'est ainsi que plusieurs générations d'étudiants, de militants associatifs, d'artistes, de producteurs, d'animateurs ont appris, avec lui, non seulement une technique mais bien plutôt un regard et une démarche de création donnant à voir la parole des gens. UPCP-Métive (Union Pour la Culture Populaire en Poitou-Charentes et Vendée)*

*Quand j'ai découvert les films de Pierre Gurgand, je n'ai pas pu utiliser mes instruments de lecture habituels d'historien du cinéma. Ce n'est pas du cinéma militant, c'est autre chose. Je me retrouvais comme devant l'œuvre d'un jeune cinéaste. C'est le manque de repères qui m'a bouleversé. Federico Rossin*



SALLE  
PIERRE MICHEL

- 13H -

REPAS

AVEC  
CANTOCHE  
BAMBOCHE

OPÉRA-TRIGO

France | 1976 | 14 min

L'un des volets de la collection  
La geste paysanne, poème  
cinématographiques célébrant  
la civilisation paysanne.

Image Jacques Lavigne, Pierre Gurgand  
Musique Luis Cillia, Luc Mallaprade

CIEL D'EAU

France | 1965-1969 | 17 min

Un film de cinéma direct dans les marais  
du Poitou : les radeaux, l'eau, la vie...

Image André Moreau, Pierre Gurgand  
Musique D. Dupont-Raybaud

PRÉAMBULE

France | 1975 | 18 min

Réalisation collective d'une équipe de  
l'UPCP (Union pour la culture populaire  
en Poitou-Charentes et Vendée) sous la  
conduite de Pierre Gurgand

L'histoire d'un mariage traditionnel en  
route vers le temps présent...

CINÉMA  
LE BOURGUET

- 14H -

PROJECTION

TRANSFARIANA

UN FILM DE JORIS LACHAISE  
France, Colombie | 2023 | 2h33 | VOST



En présence du réalisateur, de l'assistante de réalisation Julia Rostagni  
& de la productrice Raphaële Dumas

À la Picota, prison de haute sécurité au sud de Bogotá, le mariage d'un guérillero des FARC avec une ex-prostituée transgenre condamnée à la réclusion à perpétuité a d'abord provoqué le scandale, puis une transformation des mentalités. À partir du récit de ces noces rebelles, le film décrit la rencontre entre deux formes de combats, deux modèles de luttes qui se transforment en s'interpénétrant. FARC et LGBTI même combat ? Entre univers carcéral, réseau urbain de Bogotá, et campagne colombienne, la caméra guette les signes des mouvements discrets qui président aux changements d'une société.

Après la projection, nous prendrons le temps d'aborder les différentes étapes de production, de tournage et de montage du film, qui fut une aventure à tous les stades de sa fabrication.

En partenariat avec OTRA TIERRA

Production Mujō Production Image Joris Lachaise  
Montage Jérémie Gravayat & Joris Lachaise  
Assistanat de réalisation & Son Julia Rostagni

Un film aidé par la Région Sud



SAMEDI (SUITE)  
20 AVRIL

FORCALQUIER

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 14H30 > 17H -

## ATELIER DE FABRICATION D'ÉMETTEURS



Avec Samia el Hadj,  
réalisatrice sonore et performeuse

L'émetteur Kogawa est « la plus simple station de radio au monde » du nom de son inventeur, l'artiste japonais Tetsuo Kogawa. À partir d'un plan mis à disposition par l'artiste, chacun-e construira un émetteur mini-FM avec lequel iel pourra repartir. Instable et cracra, les défauts de cet émetteur sont aussi ses charmes !

*Pendant le boom électronique des années 1980, lorsque toutes les technologies de communication visaient à aller plus loin et plus vite, l'intuition radiophonique la plus déroutante de Tetsuo Kogawa a été celle de réduire au minimum la puissance de ses émetteurs, en participant ainsi à la naissance du mini-FM, un mouvement clé dans l'histoire des radios libres japonaises, qui visait à opposer au broadcasting des mass-médias une pratique militante et conviviale de la radio à petite échelle.* Gabrielle Stera

CINÉMA  
LE BOURGVET

- 18H30 -

SÉANCE D'ÉCOUTE & PROJECTION



## VIOLETA ET NORA

UNE CRÉATION SONORE DE  
CHLOÉ DESPAX & ANAÏS CARTON  
Belgique | 2022 | 34 min

En présence des réalisatrices

Violeta et Nora viennent de Colombie et du Maroc. À Bruxelles, elles font des travaux domestiques chez des particuliers ou dans des hôtels. Sans titre de séjour légal, elles sont davantage exposées à l'exploitation. Dans ces deux récits à la première personne, paysages sonores, création musicale et poésie des langues sont autant d'entrées pour faire entendre leur réalité quotidienne.

Production CBAI Composition musicale Pak Yan Lau  
Mixage Christophe Rault

En partenariat avec Otra Tierra

## ASUNCIÓN

UN FILM DE LUIS OSPINA  
& CARLOS MAYOLO  
Colombie | 1975 | 15 min | VOST

Parabole anarchiste, transgressive et pleine d'humour sur la rébellion d'une employée domestique qui refuse de jouer le jeu.

*Mayolo et Ospina révèlent ici l'un des plaisirs coupables de leur cinéphilie : le film d'horreur et la culture gothique tropicale. Mais ils n'oublent pas Jean Genet et Luis Buñuel ! Ces références sont à la base d'un conte insolent sur l'exploitation domestique.*

Federico Rossin

Production Producciones Caligari  
Écriture Luis Ospina, Carlos Mayolo, Andres Uribe  
Image Roberto Álvarez, Enrique Forero  
Son Luis Ospina Montage Luis Ospina  
Interprétation Marina Restrepo

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 20H -

REPAS

AVEC  
CANTOCHE  
BAMBOCHE

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 21H30 -

PROJECTION

## REWIND & PLAY

UN FILM D'ALAIN GOMIS  
Allemagne, France | 2022 | 1h05 | VOST



Décembre 1969, Thelonious Monk arrive à Paris. Avant son concert du soir, il enregistre une émission pour la télévision française. Les rushes qui ont été conservés nous montrent un Thelonious Monk rare, proche, en proie à la violente fabrique de stéréotypes dont il tente de s'échapper. Le film devient la traversée de ce grand artiste, qui voudrait n'exister que pour sa musique. Et le portrait en creux d'une machine médiatique aussi ridicule que révoltante. Le film d'Alain Gomis compose du même élan un hommage à l'immense musicien et une analyse implacable de multiples formes de domination.

Production Sphere Films Écriture & Montage Alain Gomis  
Son & mixage Matthieu Deniau

SALLE  
PIERRE MICHEL

- 23H -

## DJ CHARLES FM D'ESPAGNE



DJ résident sur Radio Grenouille, Charles FM d'Espagne vous embarque dans son crash booty boogie tafari system. Voyagez dans les rythmes des fréquences radio et des musiques du monde entier. Ici, les sons viennent de partout, la musicalité aussi.

Gratuit

**DIMANCHE  
21 AVRIL  
FORCALQUIER**

**BOULANGERIE  
LA SOURCE**

•  
- 9H30 > 11H -

**UN BRUNCH  
AUTOUR D'UN FILM EN COURS**

## **LA MORT NE M'AURA PAS VIVANT**



**Avec Katia Saleh, réalisatrice**

Katia Saleh propose un moment de partage d'idées autour de son film en cours de fabrication. Pendant la rencontre, La Source nous propose son fameux brunch. La boulangerie sera ouverte dès 8h30.

Rongé par un cancer tout aussi incurable que la situation au Liban, Aziz, 49 ans, ignore les minces espoirs de guérison et opte pour la mort comme solution la plus rapide pour échapper à sa situation. Pauvre parmi les pauvres, il se lance dans un parcours semi-surréaliste pour organiser ses funérailles sans passer par les hommes de Dieu qui gouvernent son pays. Mais un enterrement non confessionnel est-il possible dans un pays revendiqué par 18 sectes religieuses différentes ?

*Ce récit est une rencontre entre père et fille. À travers le cinéma et l'humour noir, je m'embarque dans un voyage imaginaire pour créer un dialogue entre les deux.* Katia Saleh a été accueillie en résidence d'écriture cinéma à la Maison Picazio en juin 2023.

**SALLE  
PIERRE MICHEL**

•  
- 11H15 > 13H -

**CINÉ-CONFÉRENCE**

## **COLLECTIFS FÉMINISTES D'AMÉRIQUE LATINE : CINE-MUJER ET LES AUTRES**

**Par Federico Rossin, programmateur  
indépendant et historien du cinéma**

Federico Rossin nous fera découvrir ce collectif colombien, pionnier en Amérique latine, et évoquera aussi les collectifs féministes nés à la même époque au Pérou, au Mexique ou au Brésil...

*Un groupe de femmes s'est engagé dans la difficile tâche de parler d'elles-mêmes à travers le cinéma. Maria Elvira Talero*

*La fin des années soixante-dix a vu naître un collectif marquant, Cine-Mujer, le premier collectif féministe colombien. Fondé par Eulalia Carriosa, Clara Riascos, Dora Ramírez et Sara Bright, Cine-Mujer a toujours essayé de montrer la vie quotidienne de femmes invisibles de Colombie : femmes au foyer, ouvrières à la maison, mères de famille, indigènes pauvres et subalternes sont les protagonistes d'un corpus filmique très varié (portrait, essai, enquête, pamphlet), artisanal dans la fabrication et libre dans la forme.*

Federico Rossin

**SALLE  
PIERRE MICHEL**

•  
- 13H -

**REPAS**

**AVEC  
CANTOCHE  
BAMBOCHE**

**COUR  
DES ARTISANS**

•  
- 13H > 14H30 -

## **LE DIRECT DE RADIO ZINZINE**



Cette année, Numéro Zéro et Otra Tierra s'associent pour vous proposer des rendez-vous en commun. Dimanche, on anime un plateau avec nos invité-es, retransmis en direct sur le 100.7 fm. Venez écouter et participer, avec votre pique-nique !

**MAISON DES  
MÉTIERS DU LIVRE**

•  
- 15H > 17H30 -

## **ATELIER DE FABRICATION D'ÉMETTEURS**



**Avec Samia el Hadj,  
réalisatrice sonore  
et performeuse**

*Voir présentation page 16*

**CINÉMA  
LE BOURGUET**

•  
- 14H -

## **SÉANCE D'ÉCOUTE DES MOTS COMME DES OISEAUX**

**UN DOCUMENTAIRE SONORE DE  
PAULINE FOUGÈRE & LOUISE GIRARD**  
France | 2023 | 34 min

**En présence de la réalisatrice  
Pauline Fougère**

Il y a douze ans, Louise a été victime d'un attentat meurtrier. Aujourd'hui, elle livre le récit de sa reconstruction.

**DIMANCHE (SUITE)  
21 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**SALLE  
PIERRE MICHEL**

•  
**- 15H30 -**

**PROJECTION**

## **DE CIERTA MANERA**

UN FILM DE SARA GÓMEZ

Allemagne, Cuba | 1974 | 1h19 | VOST



**Présenté par Federico Rossin, programmateur  
indépendant et historien du cinéma**

Premier long métrage dirigé par une cinéaste femme à Cuba, *De cierta manera* narre l'histoire d'amour entre une institutrice et un ouvrier sur l'arrière-plan du « Quinquennat Gris » (1971-1976), période de déviation autoritaire de la politique culturelle de la Révolution. À travers l'histoire de la construction d'un quartier de La Havane par ses propres habitants, Sara Gómez interroge, avec énergie, la société qui l'entoure, en plein chamboulement social. Elle tente de comprendre cette Révolution sans se voiler la face, en se rapprochant au plus près des marginaux, ces oubliés de la société.

**Production** Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos

**Écriture** Sara Gómez, Julio García Espinosa, Tomas Gutiérrez Alea,

Tomas Gonzalez Perez **Image** Luis Garcia **Son** Germinal Hernández

**Montage** Iván Arocha **Musique** Sergio Vitier

**CINÉMA  
LE BOURGUET**

•  
**- 18H -**

**PROJECTION**

## **LES MURS DE BERGAME**

UN FILM DE STEFANO SAVONA

Italie | 2023 | 1h59 | VOST



**En présence du réalisateur**

Bergame, mars 2020 : l'épidémie de Covid-19 a éclaté avec une violence inouïe et la ville, à l'intérieur de ses murs, est un corps malade, un ensemble de cellules, de tissus, d'organes qui ne communiquent plus. *Les murs de Bergame* est un film qui relie le passé et l'avenir, qui soutient la communauté à travers le patient travail de reconstruction de ce tissu intime, familial et social que la pandémie a détruit.

**Image & son** Stefano Savona, Danny Biancardi, Sebastiano Caceffo,

Alessandro Drudi, Silvia Miola, Virginia Nardelli, Benedetta Valabrega,

Marta Violante **Montage** Francesca Sofia Allegra, Davide Minotti, Sara Fgaier

**Musique** Giulia Tagliavia

**SALLE  
PIERRE MICHEL**

•  
**- 21H -**

**APÉRO  
DE CLÔTURE**



De cierta manera, un film de Sara Gómez

## À TOUS NOS PARTENAIRES

Otra Tierra, association organisatrice des Rencontres d'Artivismes pour Décoloniser

Pôle régional d'éducation aux images Région Sud

Passeurs d'images Aflam

Librairie La Carline

Radio Zinzine

Reillann'Air

France Culture

Les yeux qui écoutent

Corps sonore

Générik Vapeur

# MERCI

Domaine d'Auroué  
Section cinéma-audiovisuel du lycée  
Esclangon de Manosque

Master professionnel écritures  
documentaires d'Aix-Marseille  
Université

Salon des apothicaires  
Boulangerie La Source

Mairie de Forcalquier  
Mairie de Saint-Étienne-les-Orgues

La Serpentine  
Biocoop Jojoba  
Distilleries et domaines de Provence

**À nos invité-es, à toute l'équipe de bénévoles et à nos ami-es pour leurs précieux coups de main.**

## AUX ORGANISMES QUI PARTICIPENT AU FINANCEMENT DE CETTE ÉDITION

La Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA

La Région Sud

Le Conseil Départemental des Alpes de Haute Provence

La Communauté de Communes Pays de Forcalquier-Montagne de Lure

La Société Civile des Auteurs Multimédia

Le Centre National du Cinéma et de l'image animée



Scam\*



## BULLETIN D'ADHÉSION À L'ASSOCIATION LA MIROITERIE

Pour soutenir l'association et participer à ses activités tout au long de l'année, vous pouvez adhérer !

Prénom :

Nom :

Adresse email :

Téléphone :

Adhésion simple : 15€

Adhésion de soutien : montant libre

Don : montant libre

Chèque à l'ordre de La Miroiterie.  
Maison des métiers du livre  
4 avenue de l'Observatoire 04300 Forcalquier

Si vous êtes imposable, 66% de votre adhésion et de vos dons sont déductibles de votre impôt.  
Nous vous fournirons un reçu.

[www.lamiroiterie.org](http://www.lamiroiterie.org)

## ORGANISATION

### LA MIROITERIE

Depuis 2007, l'association La Miroiterie propose des moments de découverte du cinéma et de la création radiophonique, dans le pays de Forcalquier. Elle aime inventer des festivals, organiser des ciné-bistrotts, imaginer et mettre en œuvre des ateliers de pratique artistique... De colline en colline, de village en village, elle valorise des œuvres peu diffusées, fabrique des courts métrages, crée une sociabilité autour de l'image et du son.

Maison des métiers du livre  
4 avenue de l'Observatoire  
04300 Forcalquier  
[www.lamiroiterie.org](http://www.lamiroiterie.org)

### CINÉMA LE BOURGUET

Le cinéma Le Bourguet de Forcalquier est classé « art & essai ». Les labels Recherche & découverte, Patrimoine & répertoire, et Jeune public, délivrés par le Centre national du cinéma (CNC), en reconnaissent l'exigence et la variété de la programmation. Le cinéma est partenaire de nombreux festivals et associations du territoire. Ouvert chaque jour, il propose une à deux séances spéciales par semaine, essentiellement autour de films documentaires ou de patrimoine.

Place du Bourguet  
04300 Forcalquier  
[www.facebook.com/cinemadeforcalquier](http://www.facebook.com/cinemadeforcalquier)

### L'ÉQUIPE DE NUMÉRO ZÉRO

**Production** Marion Coste,  
Fabien David, Bat Sheva Papillon  
**Programmation** Ismaël Castan, Lola Contal,  
Marion Coste, Fabien David, Bat Sheva Papillon  
**Régie** Ismaël Castan, Xavier Claessens,  
Raphaël Thiry, Didi Van Stipdonk  
**Partenariat Master** Lola Contal  
**Graphisme** Joran Tabeaud

Transfariana, un film de Joris Lachaise





Femmes de mineurs, un film de Marie-José Aïassa & Valérie Deschênes – Photo : Patrice Dourliant

## LES LIEUX

### FORCALQUIER

The place to be :  
Salle Pierre Michel  
Place du Bourguet

*Pour se poser entre deux séances,  
rencontrer l'équipe et les invité-e-s,  
boire un verre et se retrouver pour les  
repas. Sélection de livres, revues et DVD  
proposée par la librairie La Carline.*

Cinéma Le Bourguet  
Place du Bourguet

Maison des métiers du livre  
4 avenue de l'Observatoire

Boulangerie La Source  
14 Boulevard Latourette

Citadelle

### SAINT-ÉTIENNE-LES-ORGUES

Salon des apothicaires  
Rue des apothicaires

Auditorium de la médiathèque  
Square Élie Pallet

Place des Ormeaux

## INFOS PRATIQUES

### TARIFS

Films & séances d'écoute :  
6€, réduit 5€

Carnet de 5 séances : 25€, réduit 20€

Carte accès libre à tout le festival,  
nominative : 40€, réduit 35€

Bon plan e-PASS jeunes :  
Tout le festival pour 15€

### RENSEIGNEMENTS

06 38 47 58 65  
contact@festivalnumerozero.com

### RÉSERVATIONS

Pour les ateliers :  
07 69 82 85 28

## LES REPAS

### FORCALQUIER

#### Cantoche Bamboche

C'est la cantine de Numéro Zéro,  
joyeusement cuisinée par des  
bénévoles !

Assiette 8€  
Sans réservation

### SAINT-ÉTIENNE-LES-ORGUES

#### Salon des apothicaires

Au cœur du village de Saint-Étienne-  
les-Orgues, c'est un café associatif et  
citoyen, crée en 2022 par l'association  
Lurescence. Il propose de délicieux  
repas préparés par ses bénévoles.

Plat 6€  
Dessert 2€  
Réservation conseillée :  
salondesapothicaires@gmail.com

WWW.FESTIVALNUMEROZERO.COM

f NUMÉRO ZÉRO LA MIROITERIE

@ FESTIVALNUMEROZERO

**MERCREDI  
17 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**9h30>17h** Maison des  
métiers du livre  
Transmettre le son

**14h30** Cinéma  
Cinéchelou

**18h>19h** Citadelle  
Citizen Band

**19h** Salle Pierre Michel  
Apéro d'ouverture, repas

**20h30** Cinéma  
*Adieu sauvage*

**JEUDI  
18 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**9h** Cinéma  
*Adieu sauvage*

**11h>12h30** Cinéma  
Cabiria Chomel

**14h** Cinéma  
*Corps tannés*  
Manger Nénuphar

**16h30>17h30**  
Salle Pierre Michel  
Goûter

**18h** Cinéma  
*Isabelle Joschke,  
seule en mer*

**20h** Salle Pierre Michel  
Repas

**21h** Cinéma  
*Coconut head generation*

**VENDREDI  
19 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**9h** Cinéma  
*Sukar*

*Et si le soleil plongeait dans  
l'océan des nues*  
*Vibrations from Gaza*

**14h** Cinéma  
*Adieu sauvage*

**SAINT-ÉTIENNE-  
LES-ORGUES**

**13h>14h** Rue des apothicaires  
Le direct de radio Zinzine

**13h>16h** Plein air  
Jeux sonores stratigraphiques

**16h30>18h** Salon des  
apothicaires  
Les cueillettes de Lure

**18h>19h** Place des Ormeaux  
Citizen Band

**19h** Salon des apothicaires  
Repas

**20h30** Médiathèque  
*La Bugée*  
*Femmes de mineurs*

**SAMEDI  
20 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**9h>13h** Maison des métiers  
du livre / Plein air  
À l'écoute de Forcalquier

**9h30>10h30**  
Salle Pierre Michel  
Petites oreilles

**11h** Cinéma  
*Opéra-trigo*  
*Ciel d'eau*  
*Préambule*

**13h>14h** Cour des artisans  
Le direct de radio Zinzine

**13h** Salle Pierre Michel  
Repas

**14h** Cinéma  
*Transfariana*

**14h30>17h**  
Salle Pierre Michel  
Atelier émetteurs

**18h30** Cinéma  
*Violeta et Nora*  
*Asunción*

**20h** Salle Pierre Michel  
Repas

**21h30** Salle Pierre Michel  
*Rewind & Play*

**23h**  
DJ Charles FM d'Espagne

**DIMANCHE  
21 AVRIL**

**FORCALQUIER**

**9h30>11h** La Source  
Un brunch autour d'un film  
en cours

**11h15>13h** Salle Pierre Michel  
Ciné-conférence : Collectifs  
féministes d'Amérique latine,  
Cine-Mujer et les autres

**13h>14h30** Cour des artisans  
Le direct de radio Zinzine

**13h** Salle Pierre Michel  
Repas

**14h** Cinéma  
*Des mots comme des oiseaux*

**15h>17h30**  
Maison des métiers du livre  
Atelier émetteurs

**15h30** Salle Pierre Michel  
*De cierta manera*

**18h** Cinéma  
*Les murs de Bergame*

**21h** Salle Pierre Michel  
Apéro de clôture